**ТІЛДІ МЕҢГЕРТУДЕ ЭТНОЛИНГВИСТИКАНЫҢ МАҢЫЗЫ**

***Əділханова Ж.С., Ибраимова Ж.Т.***

*Əл-Фараби атындағы ҚазҰУ*

Тіл арқылы белгілі бір ұлттың болмысын тануға болады деген ұғым тіл біліміндегі соны

сипаттарға ие болып келе жатқан əдістемелердің бірі. Қазақ халқы да басқа ұлттар секілді ғасырлар

бойы жинақталған ой-тəжірибесін, даналығын, дүниетанымдық көзқарастарын, салт-дəстүрін, т.б.

тілінде көрсете білген тілі бай халықтардың бірі. Ұлттық тілдің тамырынан бүгінгі күнге дейінгі

зерттеуінде кешегі Ш.Уəлиханов, А.Құнанбаев, А.Байтұрсынұлының жазбалары мен бүгінгі

Ə.Марғұлан, Ə.Қайдар, Р.Сыздық т.б. көптеген ғалымдарымыз өз еңбектерінде «тіл – ұлттың болмыс-

бітімі, рухани-мəдени құндылығы» дегенді талмай дəлелдегені баршамызға аян. Адам санасында

қалыптасқан тілдік қорды, яғни тіл арқылы бойға сіңген ұлттық дəстүр, ырым-тиымдарды, мінез-

құлық пен бітім-болмысын зерттеуге бет бұрған қазіргі тіл білімінің танымдық бағыты қалыптасуда.

Ал адамзат үшін ақиқат дүние біреу болғанмен, оны түсіну, тану, сол дүниенің біртұтас бейнесін

санада қалыптастыру əрекеттері əр адамда, əр ұлтта əртүрлі деңгейде, сан алуан түрде беріледі.

Сондықтан тіл иесі танымдық ойын өз тілінде сақталған дүние бейнесіне сəйкес танытуға тырысады.

ЭТНОЛИНГВИСТ

Олай болса, тілдің осындай танымдық мəнін тіл меңгерушілерге қалай, қандай түрде ұғындыра

аламыз. Осы орайда дəстүрлі мəдениеттің тілдік көріністеріндегі тілдің рухани қызмет құралы,

рухани құндылық көзі ретінде халық ауыз əдебиеті мен жыраулар тіліндегі, мақал-мəтелдер мен

фразеологиялық жүйедегі, терминологиялық өрістегі, көркем мəтіндегі тілдің ұлттұтастырушылық

дəйегін ашудың мəні ерекше. Себебі, əр халықтың басынан кешкен тарихы, бүкіл рухани, мəдени

байлығы, болмысы, дүниетанымы, өмір тіршілігіне, күнделікті тұрмысына қажет бұйымдары, əдет-

ғұрпы, салт-санасы, талғамы т.б. ұлттың ұжымда, сол тілде сөйлеуші ортада қалыптасып, тілінде

сақталады. Демек, сөз заттың тура таңбасы емес, дүниенің тікелей бейнесі емес, дүниені тану мен

күнделікті тұрмыс пен еңбек тəжірибесі барысындағы ұлттың тілдік санасында, тілдік шығармашы-

лық процесс нəтижесінде туған бейнесі. Сондықтан академик Ə.Қайдардың «ұлт пен тіл біртұтас»

деп атаған қағидаға сүйенген зерттеулерінің табиғатынан туындайтын этнолингвистикалық тəсіл

біздің ойымызша, тіл арқылы ұлтты тану мен танытудың кепілі мен қажетті шарты бола алады.

Мысалы, кезіндегі күнделікті өмірде қажетті болған көптеген заттардың атаулары қазіргі қазақ

тілінде мəдениеттің, дəстүрдің жəне ұлттық мұраның жұрнағы ретінде сақталып қалғанын

байқаймыз. Мысалға кешегі күні тұтынған *кебеже, сандық, ер-тоқым, күбі, торсық, кимешек, т.б.*

сөздерді атасақ та жетіп жатыр.Демек, атаулар жүйесінің қызметі тек атауыштық қана емес,

танымдық та. Міне, тілдің негізгі коммуникативтік қызметіне қоса, ұлттың рухани қазынасын бойына

сақтаған құжаттық, этномəдени, этнолингвистикалық қызметі нақты көрінісі осыдан анық байқалады.

Ал, тілі басқа ортада шыққан, сауаты басқа тілде ашылған ұлт өкілдері үшін тілдің өзегіндегі мəні

мен мазмұнын ұқтыруда этнолинвистиканың атқарар ролі ерекше деп есептейміз. Себебі, қазақ тілі

жаттап алып меңгеретін тіл емес, оның терең мəнін түсінбей, тұрмыстағы қызметін білмей, қандай

қолданыста тұрғанын анықтап алмай оны тұтыну мүмкін емес. Сондай-ақ, терминдік мəні,

синонимдік мəні, омонимдес сөздер, көпмағыналық, тұрақты тіркесте беретін мəні, мақал-мəтелдер

мен қанатты сөздердегі, тіпті толғаулар мен өлең жолдарындағы қолданысында бір сөздің алуан түрлі

Əдебиет, мəдениет

Білім-

ғылым

Ұлттық сана

Өнер

Салт-

дəстүр

209

мəнге ие болатынын қаперге ұстар болсақ, тіпті ұшы-қиырына жетпейтін тілдің тереңіне бойларымыз

анық. Сөз – маржан. Теңіздің түбінен сүзіп алар осындай қасиетін бойға сіңіргенде ғана ол санаға

сіңіп, тұтынуға айналады. Тұтына алмаған сөзді меңгердік деп айтуға болмас. Бүгінгі күнде

жастарымыздың көбі, өкінішке орай, тілді шұбарлап қана қоймай, оның қолданыс аясын тарылтып,

күнделікті ауызекі сөзден ары аса алмай жүргендері қынжылтады. Біз дəріс беріп жүрген орта əр

түрлі деңгейдегі жастар болғандықтан тілді меңгерту де əр түрлі деңгейлік тапсырмалармен

жүргізіледі. Жалпы жоғары оқу орнына түсуге келген жастар болғандықтан тестке дайындалумен

шектелгілері келеді. Бар ынталары – тесттің сандық көрсеткіші. Дегенмен, тіл мамандары тілді терең

меңгертудің түрлі тəсілдерін қолданып, мейлінше қазақ тілін еркін, əрі терең меңгерсе деп түрлі əдіс-

тəсілдермен жұмыс жүргізетіндері бар.

Өз тəжірибемде, ұлттық дəстүрімізді, салт-санамызды, халықтық ерекшелігіміздегі құндылық-

тардың барлығы тілде көрініс табатынын əр сөзді түсіндіре отырып, меңгертуге тырысамын. Бұл

əсіресе, тесте кездесетін терминдік, кəсіби, көнерген сөздер, мақал-мəтелдер, тұрақты сөздер сынды

тақырыптарда айрықша қажет. Этнолинвистикалық тəсіл тілдің барлық саласында да пайдалы,

əсіресе, лексика саласында. Мəселен, бір ғана *ақ, қара* деген сөздерді ғана алайық:АҚ: *Ақ адал,ақ*

*берен, ақ бата, ақ басқұр, ақ боз үй, ақ боран, ақ сұңқар, ақ бауырсақ, ақ бесік,ақ болат, ақ семсер,*

*ақ жол, ақ бота, ақ бөпе, ақ бұлақ, ақ бұлт, ақ дастархан, ақ жағал, ақ жағалау, ақ домбыра, ақ*

*тілек, ақ босаға, ақ жүзі, ақ киіз, ақ көбік, ақ күн, ақ желкен, ақ кіреуке, ақ қағаз, ақ қанат періште,*

*ақ маңдай, ақ қар, көк мұз, ақ малта, ақ мақтадай, ақ май ағызды, ақ махаббат, ақ неке,ақ отау, ақ*

*найза, ақ мереуерт, ақ патша, ақ өлең, ақ орда, ақ нөсер, ақ сазандай, ақ самайлы, ақ сандық, ақ*

*сөйледі, ақ сүтін ақтад, ақ сирақ болды, ақ сауыт, ақ сəуле, ақ ту, ақ шаңқай, ақ шатыр, ақ шашты*

*ана, аузы аққа тиді, сүттен ақ, судан таза, ақ көңіл, ақ-қарасын айыру, көзінің ағы мен қарасындай,*

*т,б.*ҚАРА: *Қаражер, қара тер, қара таныды, қара көрсетті, қара болды, қараға ерді, қара басты,*

*қара қазан, қара өлең, қара сөз, қара түнек, қара тон, қара нар, қара бала, қара алтын, қара аспанды*

*төндірді, қара бастың қамын жеу, қара бақыр, қара борбай, қара бұқара, қара бұлт үйірілді, қара*

*жаяу, қара жақты, қара есекке теріс мінгізді, қара жерге отырғызды, қара жер болды, қара*

*жұмыс, қара көже, қара көз, қара көңіл, қара күш, қара күң, қара күз, қара қайыстай, қара қожалақ,*

*қара қылды қақ жарды, қара мал, қара нөпір, қара нəсіл, қара шаңырақ, қара сирақ, қара нан, қара*

*сіңір, қара суық, қара тас, қара топырақ, қара тізім, қара халық, қара шай, қара шаш, қара шыбын,*

*ірі қара, қара шекпен, т.б.*

Бұл сөздердің əр қайсысының мағыналық мəніне талдау жасар болсақ халықтың терең

пəлсапалық ұғымына, этнографиялық мəніне үңілуге тура келеді. Көркем шығармадағы осындай

тіркестер халықтың тамырынан терең бой алары рас. Бұл сөздер халық мақал-мəтелдерінде, тұрақты

тіркестері мен ақын-жыраулардың толғауларынан көптеп кездестіруге болады. Егер осы келтірген бір

ғана сөздің антонимдік мағыналарын ғана терер болсақ ақ сөзін жақсы мағынада, қара сөзін жаман

мағынада ғана қабылдайтынымыз рас, ал сөздің этнолингвистикалық тұрғыдан келер болсақ, қараның

да жақсы, ақтың да жағымсыз ұғымдары мыңдап кездесетінін, оларды қай жерде қалай қолдану

керектігін ұғары сөзсіз. Мəселен, ақ орда мен қара шаңырақ, ақ домбыра мен қара сөз, ақ найза мен

қара тер, ақ тілек пен қара таныды, ақ сөйлеу мен қара бұқара сынды сөздер өз мағынасынан

əлдеқайда терең, тарихи ұғымы кең, ұлттық болмысымызды танытатын сөздер. Өйткені дəл солай

қазақ қана тіркестіріп сөйлейді, егер оны сөзбе сөз басқа тілге аударар болсақ, өз мағынасынан ада

болар еді, тілдің қасиеті оның болмыс-бітімінде, жанында дегеніміз осыдан келіп шығады.

**Əдебиеттер**

1. Қазақ əдеби тілінің сөздігі. ҚР БҒМ, А.Байтұрсынұлы ат. Тіл білімі институты, 15-томдық, 9-том. 2011.

2. Қайдар Ə.Қазақ тіл білімінің өзекті мəселелері.\_\_